



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.29
4 December 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

Федеративная Республика Германии

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Германии по осуществлению Пакта (E/1994/104/Add.14) совместно с письменными ответами на перечень вопросов на своих 40-42-м заседаниях, состоявшихся 23 и 24 ноября 1998 года, и принял следующие заключительные замечания 1/.

A. Вступление

2. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада, который является первым докладом о соблюдении прав, защита которых предусматривается в Пакте, после объединения двух Германий в октябре 1990 года. Этот доклад был представлен в соответствии с руководящими принципами подготовки докладов, установленными Комитетом.

1/ На своем 54-м заседании, состоявшемся 2 декабря 1998 года.

3. Он с удовлетворением отмечает, что доклад был представлен делегацией высокого уровня, которая провела широкий и откровенный диалог с членами Комитета. Делегация с самого начала отметила, что программа нового правительства канцлера Шрёдера отличается от программы предыдущего правительства по широкому ряду социально-экономических вопросов и что первоочередное внимание в ней уделяется созданию рабочих мест.

4. Комитет отмечает, что доклад был подготовлен без участия неправительственных организаций. Тем не менее, их материалы оказались полезными для рассмотрения доклада государства-участника.

5. Комитет отмечает, что некоторые ответы на вопросы не отличались четкостью и оказались недостаточно подробными; они касались следующих областей:

безработица в новых землях;

число гражданских служащих и специалистов, которые потеряли работу в восточной Германии после воссоединения Германии;

число обнищавших лиц и лиц, живущих на социальные пособия;

число лиц, инфицированных ВИЧ/больных СПИДом, эксплуатация женщин и жестокое обращение с детьми;

планы пенсионного обеспечения.

В. Положительные аспекты

6. Комитет приветствует позитивную позицию делегации, изложенную в ее вступительных замечаниях, которые наряду с программным заявлением нового канцлера 10 ноября 1998 года убеждают Комитет в том, что новое правительство намеревается придать новый импульс осуществлению экономических, социальных и культурных прав.

7. В связи с этим заметно изменившаяся политика, изложенная в новом программном заявлении, может привести к более полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав, а также уменьшить все еще сохраняющиеся экономические различия между старыми и новыми землями, что благоприятно отразится на положении новых земель.

8. Комитет с удовлетворением отмечает, что эта политика будет касаться таких областей, как:

программы образования и подготовки, направленные на оказание помощи молодым лицам в целом и молодым женщинам в частности, в получении работы, особенно в новых землях;

обновление Закона о гражданстве с целью включения в него положений о двойном гражданстве;

разработка планов действий с целью обеспечения равных возможностей для работающих женщин;

принятие Закона о равноправии мужчин и женщин;

создание системы школьного образования и учреждений по уходу за детьми с целью удовлетворения потребностей семей;

принятие законопроектов, направленных на ликвидацию дискриминации по признаку этнического происхождения и на привлечение к судебной ответственности немцев, совершающих акты сексуальных надругательств над детьми в других странах;

реформа пенсионной системы на основе национальной системы страхования, пенсионных систем компаний, частных пенсионных систем и участия трудящихся в решении вопросов, связанных с производством/капиталом, и в прибылях своих компаний;

восстановление защитных мер против увольнений, а также выплата пособий по болезни.

9. Комитет приветствует создание должности государственного министра по вопросам культуры, который будет проводить федеральную политику в области культуры и поддерживать связи с землями. В связи с этим он с удовлетворением отмечает, что сотрудничество с церквями и религиозными общинами станет частью этой политики, которая позволит расширить диалог между различными религиозными общинами и ослабить расовую ненависть и ксенофобию.

10. Комитет принимает к сведению намерение государства-участника создать независимую парламентскую комиссию по правам человека и учредить в министерстве иностранных дел "пост по правам человека".

11. Комитет приветствует поддержание государством-участником идеи разработки факультативного протокола.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

12. Несмотря на активные усилия, интеграция восточной и западной частей Германии осуществлена лишь частично. Частичная интеграция является препятствием на пути полного осуществления положений Пакта государством-участником.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

13. Комитет выражает обеспокоенность по поводу статуса Пакта в системе внутригосударственного права Германии и отсутствия судебных решений о применении положений Пакта.

14. Комитет отмечает, что в Германии по-прежнему существует высокий уровень безработицы, который на востоке страны в два раза превышает уровень безработицы на западе. В связи с этим Комитет отмечает, что самый высокий уровень безработных наблюдается среди женщин и иностранцев.

15. Комитет отмечает также, что в Германии до сих пор не определена черта или порог бедности. Делегация государства-участника не представила также информации о числе лиц, проживающих в условиях бедности.

16. Комитет с тревогой отмечает также, что лишь 12% государственных служащих бывшей Германской Демократической Республики, работавших в сфере науки и техники, в том числе преподаватели, ученые и специалисты, были трудоустроены и что оставшаяся часть по-прежнему не имеет работы и не получает надлежащей компенсации и пенсий. Комитет опасается, что большинство пострадавших людей, возможно, были уволены с работы по политическим, а не профессиональным или экономическим причинам, в нарушение статьи 2 (2) Пакта. В связи с этим он отмечает, что вопрос о дискриминации при приеме на работу преподавателей в новых землях был поднят в 1993 году Комитетом экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций. Аналогичные опасения высказывались неправительственными организациями Германии.

17. Комитет обеспокоен также положением лиц, стремящихся получить убежище в Германии, особенно длительными сроками рассмотрения их заявлений о предоставлении статуса беженцев, а также осуществлением их экономических прав и права на здоровье в период до принятия окончательного решения.

18. Кроме того, Комитет обеспокоен тяжелым положением в Германии синти и рома (цыган) и осуществлением ими своих прав на жилище, образование и труд. Продолжающаяся дискриминация в отношении цыган требует принятия срочной разработки политики и принятия мер с целью исправления существующего положения.

19. Комитет отмечает, что гражданские служащие в Германии, за некоторыми исключениями, не имеют права на забастовку, что является нарушением статьи 8 (2) Пакта.

20. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу насилия в отношении женщин, особенно тех, кто становятся объектами торговли в целях заключения брака или использования для целей проституции и эксплуатации. Статистические данные о таких лицах также отсутствуют.

21. Комитет встревожен продолжающимся жестоким обращением с детьми и их эксплуатацией в сексуальных целях. Широко распространенная порнография вызывает особую обеспокоенность, поскольку она, как представляется, связана с эксплуатацией детей и женщин.
22. Комитет с беспокойством отмечает рост платы за университетское образование, несмотря на тот факт, что в статье 13 Пакта предусматривается постепенное введение бесплатного высшего образования.
23. Вызывающее тревогу большое число лиц, инфицированных ВИЧ/больных СПИДом, на территории государства-участника также вызывают серьезную обеспокоенность Комитета. Предметом особой озабоченности является отсутствие статистических данных по этому вопросу, особенно данных о наиболее уязвимых группах населения Германии.
24. Комитет выражает озабоченность по поводу тяжелого положения бездомных лиц, число которых по-прежнему неизвестно, а также по поводу положения скваттеров во многих частях страны, особенно в новых землях.

Е. Предложения и рекомендации

25. Комитет рекомендует новому государству-участнику уделять больше внимания правам, признанным в Пакте, с помощью законодательных, судебных и/или практических мер. Программное заявление нового канцлера вселяет надежду на то, что осуществление экономических, социальных и культурных прав будет поднято на новую высоту. Поэтому Комитет рекомендует в кратчайшие сроки воплотить эту новую политику в дела.
26. Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе более точную статическую информацию и данные о безработице, особенно в новых землях, о числе лиц, проживающих за чертой бедности, и лиц, получающих пособия в рамках системы социального обеспечения.
27. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику содействовать проведению на общенациональном уровне обсуждения социальных показателей или ориентиров с целью осуществления положений Пакта. Он призывает также правительство продолжать поддерживать диалог о разработке факультативного протокола к Пакту для того, чтобы в еще большей степени оказывать содействие осуществлению экономических, социальных и культурных прав.
28. Комитет просит государство-участник, в соответствии с Замечанием общего порядка № 4 Комитета, незамедлительно принять законодательные или иные меры в целях рассмотрения и улучшения положения различных категорий лиц, обратившихся с просьбой о предоставлении им убежища. Он просит также оперативно рассматривать заявления обратившихся с такой просьбой лиц и предоставлять беженцам право на охрану здоровья, экономические и социальные права в соответствии с Пактом.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществлять различные образовательные программы для молодежи и других уязвимых групп, особенно программы, направленные на создание рабочих мест и повышение уровня занятости в восточной Германии.

30. Пенсионные системы и вопрос о пособиях по линии социального обеспечения также нуждаются в тщательном пересмотре с целью обеспечения равноправия мужчин и женщин и справедливости по отношению ко всем отвечающим соответствующим критериям бенефициарам во всех землях как в восточной, так и в западной Германии.

31. Комитет рекомендует предоставить гражданским служащим, не занятым в жизненно важных сферах, право на забастовку.

32. Комитет призывает государство-участник принять позитивные и эффективные меры для борьбы с торговлей женщинами и их эксплуатацией в любых целях.

33. Комитет призывает также государство-участник принять эффективные меры с целью регулирования детского труда в соответствии с положениями Пакта и соответствующих конвенций МОТ.

34. Комитет далее призывает государство-участник активизировать усилия для предотвращения жестокого обращения с детьми, детской эксплуатации и детской порнографии.

35. Комитет настоятельно призывает государство-участник оказывать более активную помощь лицам, инфицированным ВИЧ/больным СПИДом, без какой-либо дискриминации по признаку расы, происхождения, гражданства или пола.

36. Комитет призывает государство-участник обеспечить в качестве акта национального примирения предоставление компенсации гражданским служащим, специалистам и ученым, связанным с прежним режимом в бывшей Германской Демократической Республике, и обеспечить адекватный и справедливый характер такой компенсации.

37. Комитет рекомендует государству-участнику избегать повышения платы за университетское образование в соответствии со статьей 13 Пакта.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить процесс интеграции восточной и западной частей Германии по всем направлениям с целью сокращения разрыва, который, возможно, все еще существует между ними.

39. Комитет просит государство-участник широко распространить его заключительные замечания среди всех слоев населения и информировать Комитет о принятых мерах по их выполнению. Он настоятельно призывает также правительство при подготовке своего четвертого периодического доклада проводить консультации с неправительственными

организациями, поскольку немецкие неправительственные организации внесли ценный вклад в обеспечение более плодотворного и конструктивного диалога Комитета с делегацией государства-участника.
